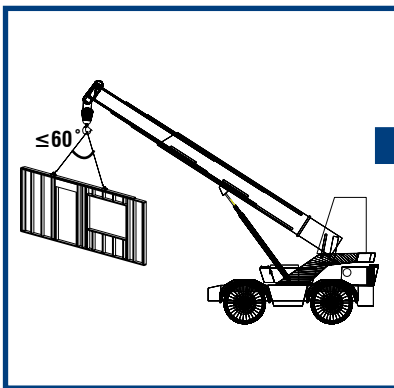


IMPORTANT SAFETY INFORMATION

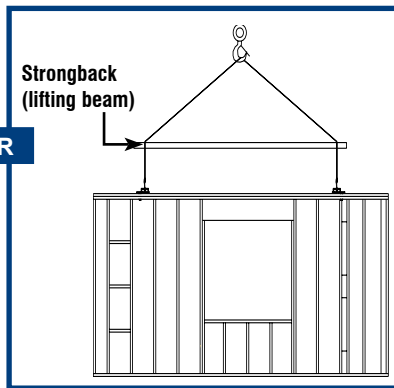
Wall Panel and Hoisting Strap Inspection and Use Requirements

⚠ WARNING Failure to follow these hoisting strap inspection and use guidelines while handling and hoisting wall panels at a jobsite could greatly increase the probability of property damage, personal injury and/or death.

¡ADVERTENCIA! El incumplimiento de seguir estas pautas del uso y de la inspección de correas de levantamiento durante el manejo y levantamiento de paneles de pared en la obra puede aumentar mucho la probabilidad de daño a la propiedad, herida personal y/o la muerte.



OR



SIEMPRE INSPECCIONE LAS CORREAS DE LEVANTAMIENTO Y LOS PANELES DE PARED ANTES DEL USO

- ✓ Inspeccione las correas de levantamiento y **NO** utilice las correas si descubre alguna de las siguientes cosas:
 - Hilos rotos o desgastados en las pautas de puntada.
 - El daño visible o fallo del accesorio de las correas de levantamiento al panel de pared.
 - Cualquier otro daño que causa que duda la fuerza de las correas de levantamiento.

ALWAYS INSPECT HOISTING STRAPS AND WALL PANELS BEFORE USE

- ✓ Inspect the hoisting straps and **DO NOT** use straps if any of the following are discovered:
 - Broken or worn threads in the stitch pattern.
 - Visible damage or failure of the attachment of the hoisting straps to the wall panel.
 - Any other damage that causes doubt as to the strength of the hoisting straps.
- ✓ Inspect the wall panels at the time of delivery and after installation for:
 - Conformance with the Wall Panel Drawings and Placement Diagram.
 - Broken, dislodged or damaged members, such as studs, plates, sheathing, etc.
 - Any other damage that impairs the structural integrity of the wall panels
- ✓ Notify the wall panel manufacturer immediately if modifications are required.
- ✓ Carefully review the Wall Panel Drawings and Placement Diagram and all JOBSITE PACKAGE™ documents prior to storing, handling and installing wall panels.

- ✓ Inspeccione los paneles de pared en aquel momento de entrega y después de la instalación para:
 - La conformación con los Dibujos y el Diagrama de Instalación de los paneles de pared.
 - Miembros rotos, sacados o dañados, tales como montantes, chapas, recubrimiento intermedio, etc.
 - Cualquier otro daño que afecte la integridad estructural de los paneles de pared.
- ✓ Notifique a su fabricante de paneles de pared inmediatamente si modificaciones son requeridas.
- ✓ Revise con cuidado los Dibujos y el Diagrama de Instalación de los Paneles de Pared y todos los PAQUETES DE OBRA antes de almacenar, manejar y instalar los paneles de pared.



⚠ WARNING Always protect hoisting straps from being cut or damaged by sharp objects such as nails, banding, cutting tools, sharp edges, hammer blows, etc.

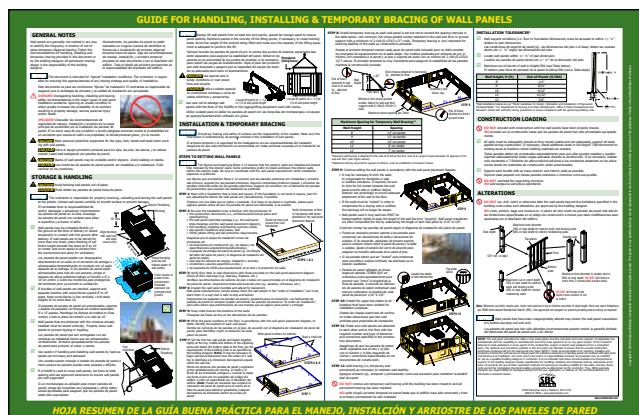
¡ADVERTENCIA! Siempre proteja las correas de levantamiento de ser cortado o dañado por objetos agudos como clavos, ataduras, herramientas para cortar, orillas agudas, golpes por martillas, etc.

WALL PANEL HOISTING STRAP GUIDELINES

- ❌ **DO NOT** overload the straps.
- ✅ Always lift wall panels using ALL of the hoisting straps attached to the panel.
- ✅ If multiple panels are to be lifted at the same time, use ALL of the straps provided with each panel.
- ✅ Connect the lifting devices to the hoisting straps with only closed-loop attachments such as a hook with a self-locking safety latch.
- ❌ **DO NOT** twist, knot or kink the hoisting straps.
- ❌ **DO NOT** load the hoisting straps so that the fasteners used to attach them to the wall panel are placed in withdrawal.
- ✅ Before lifting, make certain that the lifting device and attachments, hoisting straps, and wall panel will not snag, as this can cause instability of the panel during the lift.
- ✅ Lift the wall panel slowly to avoid a sudden shift in load.
- ❌ **DO NOT** ride on any hoisted loads.
- ✅ Stand clear of all suspended loads.

Refer to other regulations, codes and standards for additional information and safe operating practices. See OSHA 29 CFR Truck Crane 1910.180, Rigger 1910.184, 1926.251 and 1926.1501 Regulations, ANSI/ASME B30.9 and the Web Sling and Tie Down Association Standards.

Every project has different site conditions that may require modifications to the standard wall panel installation process. Before the first wall panel is hoisted, every individual on the installation crew needs to understand the installation plan and wall temporary bracing requirements for a safe, efficient and accident-free jobsite. Refer to the SBCA document, *Guide for Handling, Installing and Temporary Bracing of Wall Panels* for additional information.



PAUTAS PARA CORREAS DE LEVANTAMIENTO DE PANELES DE PARED

- ❌ **NO** sobrecargue las correas.
- ✅ Siempre utilice todas las correas de levantamiento sujetadas al panel para levantar los paneles de pared.
- ✅ Si paneles múltiples estarán levantados en el mismo tiempo, use TODAS las correas provistas con cada panel.
- ✅ Conecte los dispositivos de levantar a las correas de levantamiento con sólo accesorios de aros-cerrados como un gancho con un picaporte de seguridad de cierre automático.
- ❌ **NO** tuerza, golpee o las correas de levantamiento.
- ❌ **NO** cargue las correas de levantamiento para que los cierres utilizados para sujetarlas al panel de pared esté en la retirada.
- ✅ Antes de levantar, asegúrese de que el dispositivo de levantar, los accesorios, las correas de levantamiento, y el panel de pared no engancharán, porque esto puede causar inestabilidad del panel durante el levantamiento.
- ✅ Levante el panel de pared lentamente para evitar un cambio repentino de la carga.
- ❌ **NO** monte en ningunas cargas levantadas.
- ✅ Manténgase a distancia de todas cargas suspendidas.

Refiérese a otras regulaciones, códigos y estándares para información adicional y prácticas seguras de operación. Vea las Regulaciones OSHA 29 CFR 1910.180, 1910.184, 1926.251 y 1926.1501, ANSI/ASME B30.9 y los Estándares de la Asociación de Eslings de Miembros y Ataduras.

Cada proyecto tiene condiciones diferentes en la obra que pueden requerir modificaciones al proceso estándar de la instalación de paneles de pared. Antes de que el primer panel de pared esté levantado, cada individuo de la tripulación de instalación tiene que comprender el plan de la instalación y los requisitos para el arrioste temporal de pared para una obra segura, eficiente y sin accidentes. Refiérase al documento de SBCA, *la Guía para el Manejo, Instalación y Arrioste Temporal de Paneles de Pared* para la información adicional.

DISCLAIMER: The wall panel manufacturer relies on the assumption that the contractor and crane operator are professionals and that they have the capability to undertake the work they have agreed to do on any given project. If the contractor believes he/she needs assistance in some aspect of the construction project, he/she should seek assistance from a competent party.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD: El fabricante de paneles de pared cuenta en la suposición que el contratista y el operario de la grúa son profesionales y que ellos tienen la capacidad de emprender el trabajo que ellos han concordado en hacer en algún proyecto dado. Si el contratista cree que él/ella necesita ayuda en algún aspecto del proyecto de construcción, él/ella debe buscar ayuda de un partido competente.

To view a non-printing PDF of this document, visit sbcindustry.com/ctbwallstrap.

Structural Building Components Association

6300 Enterprise Lane • Madison, WI 53719
608/274-4849 • 608/274-3329 fax
sbcindustry.com • info@sbcindustry.com

Component Technology in Building

An informational series designed to address the issues and questions faced by professionals in the building construction process.